

長谷川玄龍
著

佐文
自在
萬通
日用文章

上

特34

393



080470-001-1

特34-393

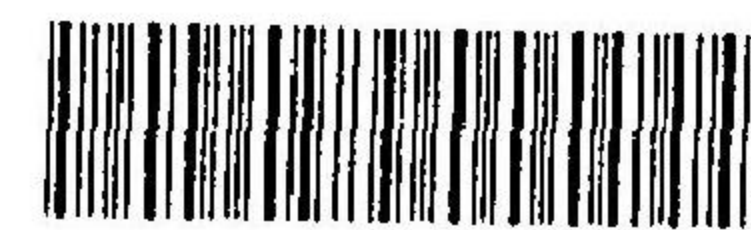
万通日用文章

長谷川 玄龍 / 著

上

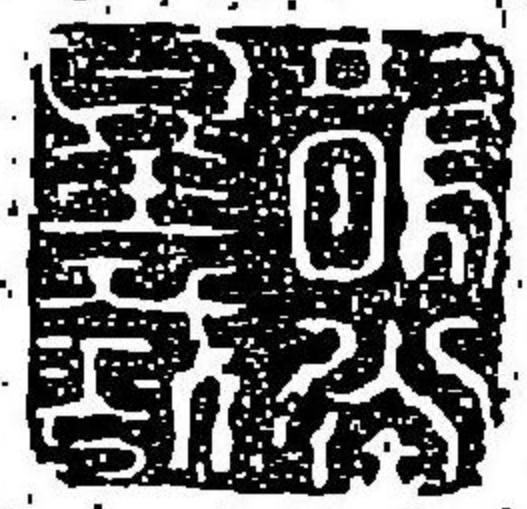
M12

DAC-4668



漢 躍 日 用

文 章



考



華。代。昔。天。下。之。至。便。也。數。
自。隔。以。傳。萬。里。之。遠。可。
得。以。通。近。世。人。皆。知。之。數。字。
又。亦。心。也。數。字。一。丁。者。不。選。

考
文
章

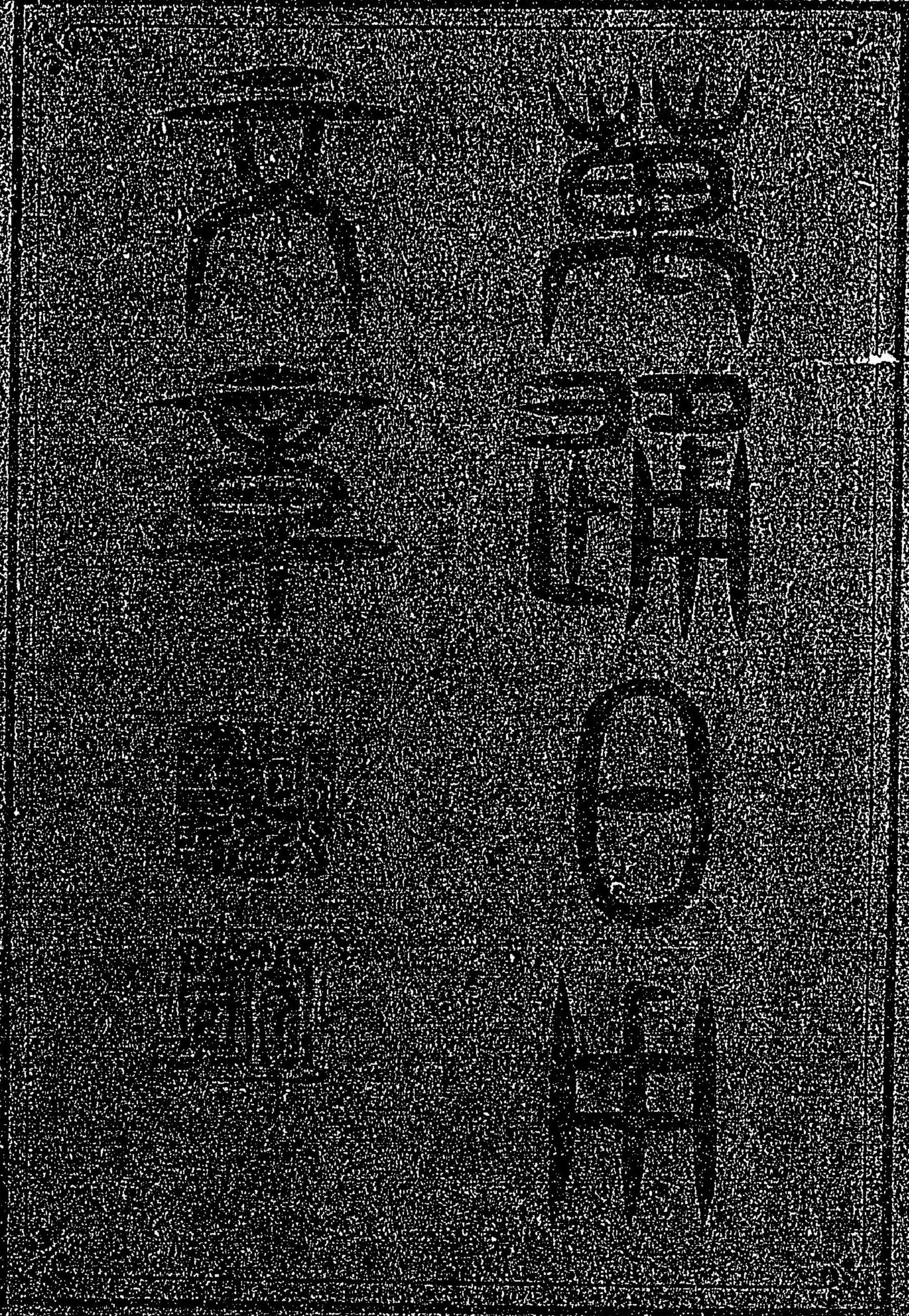
序



筆以代舌。天下之至便也。數
百之隔。何以傳。萬里之遠。可
得以通。近世人皆知之。駁乎
文字之學。眼守之丁者。不遠

作文為通可通天下

卷之六



于鄉。亦不羨乎。而亦有古今辭
 有雅俗。短牘片語。若誤亦多。
 受者不可解。贈者不能盡意。
 則子學華。墨何之矣。宋金友
 長谷川。公信有吾言之。乃創

文章。浩華雅馴。以作此書。
 袖中謂金曰。遠如汽車。電
 信。則便之者。為郵丁之便。于
 人。亦不為小。今法小者。未能大
 便于世。然亦以克短牘之郵丁

耳。可以存乎。舍材而視之。
則精而鍊達。其便實大美。實
郵丁之云。乃為序了之。

南岳藤澤恒撰



他文
白互 萬通日用文章附言

文運隆盛之路。洞軍人々。務之。雅
訓。或務心。之。務。庶。答。の。際。氏。留。日。自。此。
書。翰。と。程。と。志。新。奇。極。然。此。語。試。用。心。
け。る。を。は。は。然。る。世。人。心。学。試。勤。心。勉。と。我。
要。さ。は。し。て。心。学。を。ま。ま。し。て。并。し。こ。を。程。
其。本。を。始。て。息。を。あ。む。ふ。は。務。者。あり。初。
学。の。境。は。也。き。は。し。し。口。漢。語。試。用。し。

朽後悉納筆紙下まの字より當りて
 此辭を措くこと能くは予也後亦
 取みは普通通の状文章に擬似し
 語を分ちて倚文數十章を撰述し
 百篇を撰し月日を附し物々平
 涉るる所をふまひ書家の書體を
 習ひはやくも初心の從ひたる
 為なり時值其學體を却りて

書の體格よりまの字より當りて
 なる。 彙をまの字より當りて
 王字を挿むものなる熟語中
 物々體訓なる者其體格採捨し
 出れり得るを撰し 併用し使はるる
 形あり名けりて普通日用文章と云
 字は境を又は措きをとりて之を
 て侮ふなり其字より行を以て通

きのりありし高きしをゆるむるはは年ま
 よるす文章作らむと欲するものを見
 候に於て文字を初め後あきの数語
 を拾綴せば易らし一年の文目一冊
 不白をばりて筆錢棄る者人の命を
 まらぬと云ふ

西暦一千九百零九年
 癸卯年
 月日

日用文章 頭書目録

- 時令類語
- 春ノ部 初丁
- 夏ノ部 四丁
- 秋ノ部 六丁
- 冬ノ部 九丁
- 邀約類語
- 宴會ノ部 十二丁
- 省梅ノ部 十五丁

作文 自在萬通日用文章目録

- 時令 四季
- 一 年始之文 二 同答
- 三 暑中見舞之文 四 同答
- 五 中秋人ニ遣ワス文 六 同答
- 七 寒中見舞之文 八 同答
- 邀約 諸催
- 九 新年宴ニ友人ヲ招之文
- 十 同答
- 十一 梅花遊覽誘之文 十二 同答

作文 自在萬通日用文章

目次

目次

○桃見ノ部 十五

⑤ 桃見誘之文

④ 同答

○觀花ノ部 十八

⑤ 花見誘引之文

④ 同答

○梅雨ノ部 廿一

⑤ 雨中友ヲ招クノ文

④ 同答

○採茶ノ部 廿三

⑤ 茶摘遊覽之文

④ 同答

○避暑ノ部 廿六

⑤ 避暑誘引之文

④ 同答

○觀雪ノ部 廿九

⑤ 觀雪招友之文

④ 同答

○慶賀類語

○慶賀諸祝儀

④ 同答

○昏禮ノ部 卅一

⑤ 昏禮ヲ祝スルノ文

④ 同答

○安産ノ部 卅三

⑤ 生子ヲ賀スルノ文

④ 同答

○任官ノ部 卅五

⑤ 任官ヲ祝スル文

④ 同答

○轉居ノ部 卅七

⑤ 新宅ヲ賀スル文

④ 同答

○祝壽ノ部 卅九

⑤ 長壽ヲ祝スル文

④ 同答

○囑托類語

○囑托諸頼

④ 同答

○入學ノ部 卅九

⑤ 入學依頼之文

④ 同答

○請醫ノ部 卅九

⑤ 醫ヲ請スルノ文

④ 同答

○借用ノ部 卅九

⑤ 物ヲ借ニ遣ハス文

④ 同答

○問慰類語

○問慰諸見舞

④ 同答

○火災ノ部 卅九

⑤ 類焼見舞之文

④ 同答

○疾病ノ部 卅九

⑤ 病氣見舞之文

④ 同答

○稟告類語

○稟告 諸吹聽

○開店ノ部

四 開廊吹聽之文

四 同答

○就官ノ部

三 就官吹聽之文

○鑑行類語

○鑑行 諸錢別

○洋行ノ部

四 洋行スル人ニ送ル文

四 同答

○赴任ノ部

三 任ニ北海道ニ赴ク人ニ送ル文

三 同答

○囑購類語

○囑購 諸注文

○注文ノ部

四 羅紗注文之文

○詔物ノ部

三 詔物催促之文

三 同答

○背約類語

○背約 諸断

○散步ノ部

五 花時遊歩違約ヲ詫ル文

五 同答

○集會ノ部

三 集會不参之文

三 同答

○報謝類語

○報謝 諸禮

○響應ノ部

三 馳走ニナリシ方へ遣ス文

三 同答

○羈旅ノ部

三 旅中世話ニ成シ人へ遣ス文

○赴吊類語

○赴吊 諸海

○失父ノ部 七十

○親ヲ失ヒタル人ヲ吊フ文

○戦死ノ部 七十

○同答

○附録

○戦死シタル人ノ親ヲ吊フ文

年中大祭日畧解 七十

○同答

御始日 八十

通計六十一章

大礼服着用日 八十

○附録

毎年大陽曆略解 八十

○四季時候案文

傍書 八十

○封狀ノ畧式

日用文章 頭書目次畢

作文 自在 萬通日用文章 目錄 大尾

類語

時令 四季

○春之部

歳端履新 上全

年南 上全

更新 上全

迎新 上全

重齡 上全

陽和 上全

暖和金 上全

作文 自在 萬通日用文章 卷上

長谷川玄龍 著 名和對月書

時令 四季 之時候ヲ云フ

一年如文

新陽系稿書出

韶光セウカウカ煦温オウオン

春雨チュウウサハル膏雨カウウ上同

長閑チヤウカンカド残寒ザンカン上同

餘寒ヨウカン上同春寒チュウカン上同

残雪ザンセツニキ春雪チュウセツニキ

烟霞エンカカ多タ暖煙ナンエンカ多タ

遲日チジツニル満堂マンドウ上同

舉家キョウカ上同闔門カウモン上同

渾家コンカ上同家族カゾク上同

家眷カケン上同舉族キョウゾク上同

度中物山タクナモノヤマ高老差タカラサ

中樽ナカヅル短ミヅメ克ツキ出デ筆ヒツ氣キ

豆マメ成ナリ足タラシ存ゾク在ニ年トシ節ノヒ賀ガ名ナ

家カ家カ一イチ同トウ母ボ多タ加カ手テ

仕シ山ヤマ出デ心シン易イ田テン里リ五ゴ三サン三サン葉エフ山ヤマ

衆位シュウイ上同各位カクイ上同

列位レツイ上同安泰アンタイ上同

清迪セイテイ多タ多タ祥シャウ上同

清榮セイエイ甘カン光クワウ康裕カウヨク上同

千祥センシャウ萬福マンフク上同

勤止キンジ康順カウジュン上同

尊体ソンタイ清勝セイセウ上同

賤家センカ依舊キヨウキウ上同

瓦然カワゼンカ多タ頑健ガンケン上同

恭祝キョウシツ敬賀ケイガ上同

作文サキモノ萬通マンツウ同文トウブン

花ハナ薄ウスくク玉タマ玉タマ好ヨク花ハナ

雪ユキ尾ビ吉キチ對タイ子コ賀ガ之ノ

印インまマまマまマ無ム音オン信シン

勿ナク々々極キョク音オン

開年カイネン之ノ御嘉祥ミカキヤウ○御賀ミガガ○御慶ミゴケイ○遠迹エンジツ同トウ

慶ケイ同トウ恭キョウ賀ガ○目出度メデタク申納候モウシナウケ

敬祝 恭賀 上同

謹祝 拜祝 上同

南山 欣慰 上同

無任喜慰 上同

曷任欣躍 上同

何慶加之 上同

大慰鄙懷 上同

幸勿為念 上同

怡懌 滿悅 上同

靖慮 降心 上同

○慶度候 ○益 ○彌 ○倍 ○御平安 ○御

清福 ○御重齡 ○加年上 ○鶴齡上

○超歲上 ○恭喜無涯奉存候 ○奉希

候 ○奉仰望候 ○年贊として ○呈上

○獻呈上 ○年甫 ○正始上 ○新正

之御祝詞 ○申演候 ○申上候 ○謹言

復書 返事

如來海感良佳

德余國月親愛度

存小岩家山由福之

股海是信の弊舎多

加子致の由降心喜

為今年玉扇子對

休意 休神 上同

雲箋 尊翰 上同

華墨 瑤章 上同

芳墨 芳札 上同

朶雲 誨示 上同

來諭 賀詞 上同

祝辭 拜閱 上同

拜誦 拜讀 上同

薰誦 解緘 上同

頓首 百拜 上同

作文 鳥通 日用文章

恐惶謹言 オソホクケンゲン

草卒不盡 クサソツフジン

猶期拜顔 ナホキスバエガシラ

它容面整 タハシメンケイス

縷情難悉 ロウジヤクガクシツクシ

倉率附布 クラソツフ

率勒不莊 ソツロクフ

凝注不盡 ギョウチュフジン

拜韻萬緒 ハイインマンシヨ

委細面述 イサイメンジツ

所直贈辱致お事 トウチキョウゾウシキヨウニ

時下老氣痛忍中目 トウカシロキイタマシクシメ

麦者一草花山敬名 アヒセシヤクハナヤマケイナ

華墨拜覽 クラボクハイラン

致候上 イタシウヘ

其内走訊 ソノウチソウシン

不日拜容 フジツハイヨウ

晚即面呈 バンソクメンテイ

○夏之部 ナツノベ

初夏多首夏上 シヨカオホウシユカカシラ

緑陰緑樹 リョウインキョクジュ

梅天梅雨 バイテンバイウ

梅霖梅黄 バイリンバイワウ

九夏炎天 クニナツエンテン

炎蒸炎威 エンジヤウエンキ

迎壽○草舍 ゲイジュウサヤ

仕候 シカウ

○暑中見寄 ナツナカミヨシ

酷暑新後 コホクシノノチ

金家 キンケ

舞 マユ

作文

四

薰風クワフカ南薰ナンクワン上上

三伏サンフク酷暑コクシュ上上

煩暑ハンシュ上上濕暑シツシュ上上

煩襟ハンキン衝炎ツクエン上上

流金リウキン燂石ケツイシ上上

納涼ノウリョウ避暑ヒキショ上上

午睡ゴスワイ假寐カベ上上

晚来バンライ黄昏クワフン上上

鸞尾ランビ輕紈ケイワン上上

炎雲エンウン燂石ケツイシ上上

炎暑エンシュ薰赫クワンカク上上

恰如アツカ坐カ觀クワン上上

炎溽エンジュ切逼ケツヒツ上上

夜来ヤライ一兩イチリョウ洗去センキョ積セキ

暑シュ上上

微涼ビリョウ新度シンタク上上

除煩シュバン取涼シュリョウ上上

露坐ロサ燂燿ケツヤク上上

疎螢ソエイ撲螢ボクエイ上上

點衣テンイ映水エイスイ上上

作文サキモノ萬通マンツウ日用ニチヨウ文章ブツ

瀑下ハクゲ氷神ヒメカミ戸表トノサカ

消暑シュショ之候ノカウ上上

吾皇オノミカド仕シ小コ相サウ慰ヰ

酷暑コクシュ之候ノカウ上上

困クワン一イチめメ御ミ同ドウ様サマ小コ凌レイ無ム候カウ上上

實ジツ小コ難ナン堪カン上上

何ナニ御ミ坐カ候カウ上上

各位カクキ上上

水瓜スイカニニツツ為タシ持モク上上候カウ上上

四シ苦ク等トウ

如ニホ名ナ為タシ我ガ新シン體テイ堪カン上上

可コ信シン止シ清セイ由ユ氣キ在在

水石潺湲シイソツ

微泉冷冷自巖ヨリガシ

中出ミナモト

水樹平遠シヤキガ

一望閑豁ナカメガウ

流不甚急掬飲シキキ

極清キョウセイ

南窓宜月北牖ミナマド

宜風東西無有ヨシカゼ

海山眺望之勝ウミヤマ

玉ふ可憐たまふ

味亦甚甘あじも

夜小不日よこ

如命煩熱ごとく

炎暑甚えんじゆ

如命煩熱オホセノゴトク

炎暑甚ツギキマシテ

受け多謝仕候サガキマシテ

難有候オホキ

分申上候オホキ

被下候オホキ

と觀察仕候オホキ

多謝オホキ

胸中の塵埃オホキ

○手紙の外オホキ

水光千頃ミヅノヒカリ

○手紙の外オホキ

微風鼓波スソクノカゼ

○多謝オホキ

操琴シラベ

胸中の塵埃オホキ

流水周於舍下リウスイ

○手紙の外オホキ

飛泉落於檐間ヒシエン

○手紙の外オホキ

流如織文響如リウニシ

○手紙の外オホキ

トフヒケヨウニキコユルトフヒケ

○手紙の外オホキ

微風鼓波スソクノカゼ

○手紙の外オホキ

水光千頃ミヅノヒカリ

○手紙の外オホキ

作文サキモノ

○手紙の外オホキ

○秋之部

明月	良夜	新霜	餘熱	肅殺	冷氣	中秋	初秋	新涼
月華	秋月	秋夜	秋晴	殘暑	微冷	晚秋	新秋	早涼

五 中秋人 畫文

今宵 秋之華

何事 觀自如

佳興 僅小友人

某 橋上流水

秋 晴風凉

地 可上 路 秋

對 酌 吟 賞 之 約 致

置 山 官 道 陸 舟

山 中 之 舟 行 者 矣

蟾蜍	秋雨	秋光	天高	草虫	梧桐	中宵	玉兔	挂影	南樓
秋陰	秋色	秋聲	陰蟲	砧杵	楓葉	三更	姮娥	嬋娟	捲簾

倚欄 瓊筵

綺席 賞遊

吟賞 舉觴

銜杯 絲管

管絃 吟咏

佳興 逸興

賞月 看月上

天地 如拭

夕陽 已沈

月明星稀

月付は度小夜歌

お侍のや 不宣

以片札得貴意候

秋冷之候

秋之候上

貴邸

秋色已催候上

今宵上

今夕上

御閑暇ニ候得

者

六 復書

良夜は佳節候

去るは乗晚風

舟棹は娘嫁の

清光を侍候

秋風 颯然

秋露 如珠

月白 風清

一輪 如冰

松樹 之間

今夜 月色更佳

千重 共明月

門 無剥

竹文 鳥道日月入草

竹文 鳥道日月入草

自在 萬通 摩訶 般若

象松影參差 カドヲカキ

テクルヒトモナクマツノカゲハナガシ、ミジカシ

銀漢無色山河有 ナクイロサンカアリ

影 アノガハイロウスク、ヤマカ

ハトモニヒ 秋月皎々 シユゲツカク

カリアマネシ 銀漢明 ギンカンアキラ

マツシロナ 月似霜 ツキニシロシ

月下之吟筵可 ゲツカノギンエンベク

有之 アルコレ ツキヲミテ、シラソクルヲ云フナリ

三五秋光十分月 サンゴウシウカウジウブシウゲツ

卷之七

んと秋重しと好栢 カキ

忽正新秋序 オホネキ

意心可謝 オホネキ

昇の信後 オホネキ

おあ オホネキ

色 シヨ 十音ノ 碧天如 ヘキテンニトク

海姮娥團々 ウミカガツクニクソラ

碧天似水 ヘキテンニシスイ

水如天 スイニトクテン

友人之家臨江明 ユウジンノイヘガクワカミ

月當樓 ツキノサヲタリ

○冬之部 フユノベ

玄冬三冬 ゲントウサントウ

初冬寒冬 シュトウカントウ

作文 百一十一

蒙貴招 カウキキセウカ 蒙寵招 カウリウセウカ 戴招書 タイセウシヨ

清華如白日 セイカワニシヒ 銀漢磨鏡 ギンカントウキョウ

昨夜之醉氣味醒候 サノヤノスイキミサメソロ 尔失敬遲 ニガラシキケイナシ

刻之罪莫海涵候 コクノツミナカクカハチ 早速 サツソク

迅速 ジュンソク 至急 シユキウ 踵門 シュウモン 登門 トウモン

○恭堂 キョウドウ 陪遊 バイユ 陪席 バイセキ

⑦ 雪中見菊 ユキノナカニキク

嚴寒 ゲンカン 倍倍 バイバイ

九

小春十月霜天

寒雲夜

寒霄上寒色

寒聲寒林

寒山寒燈

凍氣衝寒

耐寒輕寒

嚴寒酷寒

甚寒上烈寒

峭寒上

暢行如流水

茶烟下冷香

車送光山系

佳心若水

融雪暖性

凍涸凜烈

呵筆侵膚

短晷霽雪

飛絮紛々

大雪盈尺

雪花兩雪

霰霰銀界

朔風飛雪

寒月新雪

飄雪積雪

作文

御時佳

玉皇

本懐

山

悟

深雪 辛 淡雪 辛

甚寒之時節 ○ 苦寒之節上 ○ 寒威

風雪 辛 六出 辛

難凌候上 ○ 坐炉邊 ○ 其後 ○ 尔

玉粒 上 玉屑 上

来上 ○ 御起居同度候 ○ 青酒

玉塵 上 素花 上

樽 ○ 小魚一籠 ○ 輕非之品

瓊林 撲面

○ 尔菲物上 ○ 呈進 ○ 呈上

片々 斜々

晋上上 ○ 叱納 ○ 御納受被下度

冬至 南至 上

至日 上 一陽 上

八回卷

群陰 伏

破人 肌骨

如命 苦寒堪難

寒威 侵入

霜露 氣變

寒冷 相募

寒雲 惨淡

池氷 微結

短景 低簷

清霜 誠寒

積雪 侵入

六花 呈瑞

萬木 號

作文 萬通日用文章

卷之廿

十一

之山寒愈出壯業

股似結結陳

時能所為

時能所為

投多六在余謝山

歳暮トシノコト 歳晚トシノコト 上日

歳盡トシノコト 上日 歳尾トシノコト 上日

除夜トシノコト 守歳トシノコト 守夜トシノコト 上日

守夜トシノコト 上日 歳抄トシノコト 上日

歳月トシノコト 如流トシノコト 上日

歳茲トシノコト 除矣トシノコト 上日

白駒トシノコト 隙駒トシノコト 上日

迫忙トシノコト 臘寒トシノコト 上日

世紛トシノコト 年華トシノコト 上日

年光トシノコト 上日 臘盡トシノコト 上日

子年ミコトシ 多夜タヨ 行ユク 程ほど

上ウヘ 好ヨク 不ズ 取ツク 敢カハル

黄ワウ 砂サ までマデ 思オモ 札シラ をヲ

皇ミコ 天アメ 下シタ 天アメ 下シタ 天アメ 下シタ

あア ーー 年トシ

猝々トシノコト 四季終トシノコト

大イオホイ 東君信トシノコト 上日

今宵促トシノコト 上日

惜歳徂トシノコト 上日

今歳明年トシノコト 纒隔トシノコト 上日

夕トシノコト 上日

世塵トシノコト 鞅掌人跡トシノコト 上日

櫛比トシノコト 上日

流年トシノコト 如失トシノコト 上日

作ツクリ 文モノ 爲ナシ 通スル 節ノ 末ノ 章ノ

昨今トシノコト 別ワカ 一ヒト 寒氣サムイ 嚴シブ 敷シ 相アイ 覺サト 候トキ 大オホ 厦カ

御捕ミツ 被サレ 成ナリ 候トキ 哉ヤ 御尋ミツ 問ト 自是ヨリ 是コレ 意イ 外ガ

之ノ 疎ソ 情ジョウ 萬マン 謝シャ 難ナン 盡ジン 候トキ 何ナニ 久キウ

々ツツ 疎ソ 遠エン 打ウチ 過ス ぎギ 何ナニ 品シナ 御ミ 惠メ 投ト

被サレ 下シタ 鶏ケイ 肉ニク 鴨カモ 豚ブタ 肉ニク 速ス 味ミ

別ワカ 一ヒト 賞シヤウ 契ケイ 仕シ 候トキ 時トキ 節ノ 商シヤウ 味ミ 何ナニ

追ツイ 日ヒ 恭キョウ 堂ドウ 近キン 日ヒ 恭キョウ 上ウヘ 全ゼン 登トウ 門モン 之ノ

上ウヘ 拜ハイ 謝シャ 可カ 仕シ 候トキ 歳サイ 晚バン 之ノ 繁ハン 務ム 一ヒト

年ネン 已イ 盡ジン 歳サイ 序ジョ 如ニ 丸マル 已イ 至シ 残ゼン 膾カイ 上ウヘ 全ゼン

年ネン 末マツ 之ノ 御ミ 祝イハヒ 詞シ 年ネン 末マツ 之ノ 御ミ 祝イハヒ 詞シ

作ツクリ 文モノ 爲ナシ 通スル 節ノ 末ノ 章ノ

卷之五

十二

邀約 諸催

○宴會 スル

韶光 韶景 上

淑氣 淑景 上

佳氣 上 曉光

曉色 梅花

初發 老梅

早梅 紅梅

寒梅 庭梅

野梅 花香

花枝 花光

兩餘 快晴

晴朗 風光

小宴 芳宴

薄醺 薄饌 上

村酒 濁酒

一酌 舉杯

割烹 調理 上

獻酬 月琴

一絃 絲竹

作文 萬通日用文章

邀約

諸催之事ヲ云フ

新 年 賀 友 人

在 招 文

以 萬 札 呈 送 之 由 也

日 年 賀 友 人

多 見 也

志 也

濁 酒 也

早 冰 也

上 詩 也

雅興ガキウ ガキウ 幽興ユウキウ

壯觀サウカン ナリ 美觀ミカン

盛觀セイカン ナリ 奇觀キカン

縱觀ジュウカン カクテ 賞觀ショウカン

賞玩ショウワン メテ 愛玩アイワン

臘雪不解ラップセツ マゲトケヌ

夜飲厭々ヤイン ユルノサカモ

有美酒嘉肴アリ ヨキサケ

置池魚村酒シヤチイコ イケンノサカ

終日嘯咏シュウジツ ウタウタ

下あし山宮必出接ゲアヒヤマミヤニヒツデツケル

度度右所薬酒タタタヒミダヨコノヤクニ

まぐさお面ほおんマクサオオモホオン

門外へも不出餘寒哉怕れカドノトウヘモイデナクヨリヒヤカヤカニオソレ

梅半綻候ウメノハナハナクハナニ 一刻千金之始イツコトサネキンノハジメ 自称仕候ジシヤウジ

焚膏繼之ベンカウ トモヒビラツ

擊鮮釀醇ウチセツ アタラシキサ

飛觴痛飲ヒヤウ サカヅキツドリ

暄寒不常之天氣ケンカン ノミヨスル

青帝之セイテイ ノ

陽威ヤウイ ハルノ 春來寒ハルノ

氣凜烈キリン ハルニナリテサムサ

餘寒峭峭ヨウカン ヨカンノヒガ

春雨忽晴看花好ウツクハレハレ カクハナ

景ケイ ハルアスカハレテハナラ

作文字通題用大章

十 復年

采雲招清月サイウンシヨウセイゲツ

窓招珠玉難マダラシヨウシユウナン

存心必系る雪ソンシンニヒツツキルユキ

廣ヒロク ニハルハナラ

春天蒼々百花方

開 ソラガアヲノトシテオイ
ロクノハナガミチヒラク

棠花滿野綠樹青

々之候 ハナガノニサキ。ノキ
バガアヲノトスル

花堤柳岸皆含春

風 ハルケ
シキヲ云 梅花正開

時 カヒラクトキ
カヒラクトキ 履端之

妙策 シシネ
シシネ 春寒

猶峭岬 ハルササガ
マダツヨイ 餘

寒正嚴 アマルササガ
キビシキ

心は新まき決る所

身用いのお啓

昨日 サト
キ ○ 昨旦 サト
キ ○ 玳儀寵錫 ナシギ
ウキ ○ 如 シシ
ツ

貴諭新年を先迎へいづも春色未と

全備せざるを何り事不足の様不御座

候 ○ 俄不御招ふ預り實不蕪生まら意

不候 ○ 梅花の半開ハ一入不御座候 ○

意外の雅招を蒙り忝奉存候 ○ 迅速 ジ
シ

○ 肴梅

韶華 シヤノ
シヤノ 良辰 ヨキ
ヨキ

春風 ハル
カゼ 東風 トウフウ
上日

光風 ヒカル
カゼ 麗日 レイジツ
上日

花蕾 ハナノボ
ミ 芬芳 フシハツ
カサ

馨香 カサ
カサ 芳綻 ハツ
ハツ

馥郁 フク
イク 上白梅 ウヘ
ウヘ

紅梅 ベニ
ウメ 早梅 サキ
ウメ

庭梅 ニハ
ウメ 老梅 ラウ
ウメ

花雨 ハナ
アメ 春雨 ハル
アメ

作文 萬通日用文章

士 梅は花の先づき

は程何年か梅の花

咲きぬは幸

今もは佳なり

梅の花散る時

梅花方開 ウメノハナガキ

梅雪滿枝 ウメノハナガサカ

香雪紛々 ウメノハナガハナ

上夜花發 ウメノハナガシ

梅香衝鼻 ウメノハナガニホ

樹々發蕾 ウメノハナガミ

餘寒未去 ウメノハナガ

俄催春暄 ウメノハナガ

惠風和暢 ウメノハナガ

寒退暖濕 ウメノハナガ

風光可人 ウメノハナガ

和風扇暖 ウメノハナガ

天氣澄和 ウメノハナガ

寒風漸減 ウメノハナガ

响日微和 ウメノハナガ

水生烟温 ウメノハナガ

徜徉野路 ウメノハナガ

來駕來臨 ウメノハナガ

光臨上尊 ウメノハナガ

貴臨上光 ウメノハナガ

作文高道月用文章

乃所國母 ウメノハナガ

午後 ウメノハナガ

お待 ウメノハナガ

梅花方開紅粧可愛 ○玉骨莊
○冰姿莊上日 ○近郊遊賞
○尊君輒以枉車願茅舍
來らん事を以カタク
オイデヲ ○餘ハ梓芝の刻
ト申残一ハニカリテ云フ

① 春 ウメノハナガ

果雲相補 ウメノハナガ

法持 ウメノハナガ

下能 ウメノハナガ

主 ウメノハナガ

十六

來車上尊駕上日

光車上入來上日

寸暇と閑日上日

休暇上日陪行上日

陪遊上日陪伴上日

御供上日從遊上日

○桃見

桃花如錦

爛熳リ馥郁

春色満野

所陪遊下仕お砂

芳書之趣き空しく不仕候

速不随行可仕候

○右貴報迄寸措如此不候

先ハ返事うべく申上ひ

⑬ 桃見後之文

桃を爛熳

春野青々

幽鳥百囀

黄鳥ヒス春禽

暖風徐吹

鳥聲静聞

兩岸之桃

如布紅氈

徘徊花下

行客不絶

徑路雜沓

作文鳥通月夜章

陣文々々々々

長閑余々々々

尺達お以より春風

空々々々物々々々

子程々々月夜

曉來キョウライ 昇ノボリ 曉天キョウテン 上ノ日

明曉メイキョウ 未明ミメイ 上ノ日

明旦メイタン 上ノ日 明日メイニチ 上ノ日

午時ヌジ 上ノ日 午下ヌカ 上ノ日

即刺ソクサ 後刻ゴコク 上ノ日

遊覽ユウラン 遊賞ユウショウ 上ノ日

遊行ユウギョウ 上ノ日 遊歩ユウポ 上ノ日

曳杖エイシヤウ 散策サンサク 上ノ日

春天シュンテン 青々セイセイ 萬花マンカ 方ホウ

開ヒラク 上ノ日

河東カトウ 春ハル 結ムス 小コ 池イケ

粗末ソマツ 新厨シンチウ 目メ 色イロ

疎ス 官河カンカ 破ヤブ 魚イサ

之ノ 句ク

春晴シュンセイ 之ノ 佳景ケイケイ 候ケイ ○ 桃花トウカ 嬋妍センケン 之ノ 由承ユウセイ 候ケイ

○ 散策サンサク 遊賞ユウショウ 仕度シタテ 候ケイ ○ 携詩ケイシ 友春ユウシュン 遊ユウ

踏青トウセイ 之ノ 候ケイ 上ノ日

鴻去コウキョ 燕來エンライ 之ノ 時節ジセツ

風日フウニチ 愜人ケヒト 上ノ日

人意ニイ 快適クワイテイ 上ノ日

偕樂園ケイラクエン 上ノ日

公園コウエン 上ノ日 冗中ジュウチュウ 草々ソソ

奉復ホウフク 上ノ日

附貴フキ 依イ 上ノ日

鶯花ウラハナ 上ノ日

花柳ハナリウ 草芽ソウガ 上ノ日

作文サキモノ

城南シナン 愉快ユクワイ 不可言イカナイ 上ノ日

○ 支度シタテ 之上ノ 早速ソクソク 來駕ライカ 可有コウユ 之ノ

十四 返事ヘンシ

法ホウ 妙ミョウ 見ミ 極キョク 意イ 佳ケイ

新シン 野ノ 池イケ 色イロ 殿テン

海ウミ 見ミ 呂ロ 具グ 上ノ日

萌動ハツドク 春郊ハルカ

遠郊エンカウ 平原ヘイゲン

原野ゲンヤ 上野ウエノ

曠野クワヤ 野色ヤシキ

野趣ヤク 野逕ヤノ

野畦ヤケ 烟村エンソン

孤村コソン 江村コウソン

水村スイソン 上村ウヘソン

○觀花カンカ

櫻花爛熳之候サクラナミナツル

支度シド 次第シジ 出仕デシ

片言餘面謝カクゴトヨリヤ

采雲飛來敬拝讀サイウンヒライツシテドク

○春郊遊覽シュンカウユウラン

携提籃至佳屋テイテイランシテカミヤ

○拌顔ハヤシ ○拌芝ハヤシ ○拌面ハヤシ

○面談オモダシ ○面語オモダシ ○面陳オモダシ

○面談可供オモダシカケル

櫻花映浪サクラノハナガ

滿山之櫻花マンザノサクラ

莊園之花シヤウエンノハナ

桃紅李白トウカクリハク

長堤一路チヤウテイイチロ

紅雲滿地カウワンマンチ

競艷鬪芳キョウエントウホウ

芳香襲人ホウカウシヤウジン

扇影衣香センカウイカウ

花飛蝶驚ハナトビテフオトゾラ

作文萬通目用文章

處々櫻花媚客サクラノハナナツクシクサク

在皇極路テイコウキョク

他事自新カゼアヌ

輕之遠より由之友カサカサトヨリヨリトモ

今世桜初逢イマセキオウハツト

落花狼藉 ハナノカゼニ
ナルヲ云フ

春事将半 ハルモハンバン
ホドスギタ

春事難黙止 ハルノヨキ
ニケルキモ

春光不可負上 ベカフソク
上

来日風雨難計 ライジツフウウ
シガクガリ

鶯歌蝶舞 アウカテウマ
ノテンキョウ
カリガクシ

妖艶 ユウエン
イ

櫻桃芳發 オウチウ
モノハツ
キラ

妖嬈 ユウギョウ
イ

綺約上 キヤク
上

舟を棹 フネ
オノ

賢人急務 ケンジン
アチクサマ

半 オトモ

只今 ただいま

少舟 オトモ

穠艶上 ノウエン
上

明媚上 メイビ
上

游戲 ユウギ

花千種 ハナセン
イロク

千朵萬朵 センダマンダ
エダ

童子者護 ドウジヤカンゴ
ヒロハス

宴干花下 エンカンハナ
サカモリス

酒興有餘 シュウキウユウ
余

金樽綠酒 キンソンリョウ
サケ

紅顏與花色 ベニガン
トハナ

作文高麗日月文章

山百 オウソク

心 ココロ

復 ヒツ

如 ニホク

散 サン

自在 高道 日月 光輝

ハケニエフタカホガ。 色 様

各不同 ハナノイロトロカク

費品評 フロノノミアシ

龍畝 田畝

春畦 菜畦

蔬畦 逐静

尋幽 訪幽

探奇 探勝

追勝 景勝

佳景 風景

卷之五

催 暮 山 交 舟

行 出 橋 臥 影 里 難

之 海 舟 在 江 月

折 首 伊 丹 醜 一 樽

到 東 舟 相 携 一 出

風物 上行 樂

行吟 閑行

徐行 上野 歩

緩歩 閑歩

○梅雨 三

黄梅 梅霖

雨足 簷溜

微雲 輕雲

行雲 沈雲

雲烟 嶺雲

作文 萬通 日月 文章

陪 從 平 山 先 生

出 報 一 日 事

雨 中 友 枝 招 之 文

梅 雨 降 里 逢 日 晴

此 舟 交 困 甚 妙

卷之五

廿一

雨餘	疎雨	連朝	竹窓	細滴	細雨	遠樹	野逕	苔紋	庭園	自在
池塘	帶雨	密雨	通霄	書窓	如糸	小池	連山	類垣	ニ六	通目
ツミ	アミ	ミツ	ヨモ	ツミ	上日	イナ	ヤマ	多ク	アラキ	用之

子遠方より来る者
 生付誰より居る者
 連山小池見し首言
 正報疎竹一戦多之
 夜々百午後早々

堤草	水面	蛙声	野渡	雨声	松聲	枕前	茅舎	山亭	長堤	作文
岸樹	鳴蛙	乱蛙	波光	雨痕	閑臥	柴門	竹籬	林亭	堤柳	目用
ツミ	アミ	カシ	カシ	アミ	カシ	イナ	カシ	カシ	ツミ	之章

采舟行在結の地
 去る船お教也ふ言
 大 後 寺
 森の滝に暮る用
 杉栢の舟に招信

荷葉カヤハ孤舟コシフネ

輕舟ケイフネ翠簾スイレン

隔簾カクレン紋楸モンキウ

碁聲キセ手談テウタン

碁局キキョク局上キョウジョウ

靜中セイチュウ黑白コクハク

落子ラクシ子声シコ

談兵タンペイ一着イツチョウ

偶坐クワザ相競アイキョウ

偷閑スウカン終局シュウキョク

収枰シュウヘイ上日ジョウニチ兩奩リウケン

半夜ハンヤ終夜シュウヤ

松窓ソウソウ幽棲ユウセイ

階泥カイデ苔逕タイテイ

茂林モリン綠竹リョクチク

梅霖バイリン鬱々ウツツ

梅霖バイリン未晴ミセイ

黃梅クワメイ雨濕アメカサ日上ニチノウエ

一雨イツウ入梅イルウメ日上ニチノウエ

南風ナンフウ解温トクワフキニケガ

作文サキモノ

在業サイギョウ之ノ堪タマシ之ノ行ユク

至シ之ノ海ウミ之ノ相アイ見ミ

教シラセ之ノ山ヤマ之ノ相アイ見ミ

集ツク之ノ人ヒト之ノ幸サイワイ

一ヒト友トモ之ノ集ツク之ノ人ヒト之ノ幸サイワイ

月ツキ之ノ伴トモ致シ之ノ度タビ之ノ行ユク

多オホクニ支ササ母ハハ之ノ度タビ之ノ行ユク

行ユク之ノ度タビ之ノ行ユク

梅雨バイウ之ノ候コト○梅天バイテン之ノ時トキ上ノ日ニチ○黃梅クワメイ之ノ時トキ

候コト上ノ日ニチ○微雨ミウ如糸ニホ○雲烟ウンエン濛々モウモウ

○半庭ハンテイ寂寞セキガク○雲烟ウンエン濛々モウモウ

山之遠景サンノエンケイ○如墨画ニホボクガ○自ヨリ同トモ志シ

維時コトキ麦秋バクアキ ホキカリ

風薫カゼクシ梅黄ウメノイロ ヅクシモツ

蕪子エンシ學飛マテヒ ハクメノキ

槐夏カキ風清コトク ヨキモツ

清和セイワ在候アリコト日上ニツノ

蠶麦サニ献功ケンコウ ホキヤカヒ

○採茶サイチャ

首夏シュカ初夏シュウカ ノムモツ

綠陰リョウイン樹陰ジュイン ノムモツ

向暑カウショ薄暑ハクショ ノムモツ

之者ノモノヨリトモナ○古人之画帖コジノガク マハヒト○細魚ホソイサ

籃ラン○川魚一網センイサ カハウラ○書画之先生シヨガクノセンセイ

杖於私宅ソウシノシヤク○存外之惠招ゾンガイノケイキョウ オモヒノホ○欣林キンリン

之至ノイキ○尔失敬同行ニラシツケイドウカウ トモシユ○共踵門トモシユ

後刻ゴク陪伴バイハン○恭堂サン○恭上サン

○茶園チャエン

○茶園チャエン

○茶園チャエン

○茶園チャエン

○茶園チャエン

雨後ウゴ烟雨エンウ アケ

雨餘ウヨ輕烟ケイト アケ

柳陰リウイン林塘リンタク アケ

子規シキ杜宇トウウ アケ

晴日セイジツ快晴クワイセイ アケ

晴暖セイナン旅中リョチュウ アケ

菟道ウダ宇治ウヂ アケ

淀川ヨドガハ孤舟コフネ アケ

摘茶テキチャ採茶サイチャ アケ

茶園チャエン茶園チャエン アケ

作文センモン

茶園チャエン採茶サイチャ

今イマ兔道ウダ採茶サイチャ時トキ

茶園チャエン採茶サイチャ

茶園チャエン採茶サイチャ

茶園チャエン採茶サイチャ

茶園チャエン

茶園チャエン

茶園チャエン

自在通巨用文章

茶種茶培養

生育成長

製法一見

春夏更端

雪山送春雲山結

夏之候四月コソ

山緑樹含雲烟

之聲

魄之声

卷之上

到之每之山

船着了海車

所信行

也正報お結

山

声不珍重

緑山散步之意

山邊徘徊之催

上例年失其期

候上自拂曉

幽谷石山之風

景亦可也

泉石緑苔

野衣山飯

作文

① 四合

今般字治遊覽

所信行

山邊徘徊

野衣山飯

茶

廿五

田園 <small>テンエン</small>	茶竈 <small>チャソウ</small>	避俗 <small>ヒヤク</small>	彈琴 <small>タンキン</small>	從來 <small>シヨライ</small>	何妨 <small>ナシヤク</small>	如今 <small>ジヨコン</small>	示來 <small>ジライ</small>	以後 <small>イゴ</small>	將來 <small>シヨライ</small>
茅簷 <small>カサ</small>	烹茶 <small>ヒキチャ</small>	吟詩 <small>ギンシ</small>	由來 <small>ユライ</small>	無妨 <small>ムシヤク</small>	各自 <small>各自</small>	目今 <small>メクニ</small>	尔後 <small>ニゴ</small>	已前 <small>イゼン</small>	後來 <small>ゴライ</small>
イナ	カ	シラ	ヨト	マ	ジ	上	上	夕	上

平生自得の旨
 究法おの程を耳
 目よ福を山を後
 事と財を存る旨
 是非の世に成る旨

向後 <small>カガゴ</small>	過日 <small>カズツ</small>	昔時 <small>セキジ</small>	今更 <small>イマサ</small>	昨日 <small>サシ</small>	昨夜 <small>サヤ</small>	去月 <small>キヨグ</small>	累日 <small>ルイジツ</small>	何時 <small>ナドキ</small>	何頃 <small>ナドコ</small>
頃日 <small>ナドジツ</small>	曩日 <small>ノウジツ</small>	于今 <small>ココ</small>	昨烏 <small>サウ</small>	昨日 <small>サシ</small>	昨日 <small>サシ</small>	客冬 <small>カクトウ</small>	連月 <small>レンゲツ</small>	何日 <small>ナドジツ</small>	光陰 <small>クワイン</small>
ゴ	ヒ	マ	ウ	マ	マ	イ	マ	ヒ	ツク

竹葉の耐尊の旨
 出向けり事し小考の旨
 まぐさの旨
 暖和之時節の候
 所々散歩之時
 製法一見仕度候
 何き癸程申上り

作文高道月日文章

茶の旨

廿六

○避暑 アツサラ

水扉 ホリ 水色 イロ

江澗 キエ 軒窓 ノキ

窓戸 コ 竹床 タケ

藤床 フジ 茂林 モリ

簷楹 エ 執扇 シヤ

煩熱 ハン 炎威 エン

暑氣 シヨ 上三伏 サ

尋涼 ス 納涼 ナ

取涼 トル 涼氣 ス

避暑者誘致文

煩熱消重之佳益

少多福在東南嘉月

陳生河州紫香之

瀑布一名名山

避暑 アツサ 来涼 キ

坐来 ザ 江風 カ

脱巾 ダツ 披襟 ヒ

醉卧 サイ 醉眠 サイ

无楊 ス 柳陰 リウ

雨声 ウ 雨痕 ウ

雨脚 ウ 白雨 ウ

雷雨 ライ 清風 セイ

凉雨 リョウ 暮凉 ボ

驅暑 ク 洗暑 セン

作文 萬通巨冊

未墜一級之避暑者

く明拂曉の里小

車紙乞世山村光

景樹下之清涼

日遊具を極先帰

荷香蓮池

荷風荷葉

葵扇羽扇

葛衣單衣

散髮裸體

輕風輕舟

樓船孤舟

長堤兩岸

沙邊蔭堤

漢歌波心

蓮池香荷葉

羽扇葵扇
單衣葛衣
漢江

輕風輕舟
樓船孤舟

長堤兩岸
沙邊蔭堤

漢歌波心
快樂如存

回棹蕩樂

急湍激流

吟思吟情

詩思詩料

黃昏昏暮

晚來露坐

五明冰紈

流螢映水

如星草螢

流水生涼風

作文真通日用文章

如何所報

月句

廿三

如星草螢

流水生涼風

ヨキシユカウ

トヤ

ニシヤドリシテ

東山之竹院 トウザンノチクイン

山中之風韻 サンチノフウオン

園中有蓮池紅白 エンチウチウレンチヘンハク

紛々 マクマク

自早朝引晨風放 ヨリサウチウアサシニフウカハナツ

香 カウラ

人相伴ヒ ヒトトモニ

寺僧風流ヲ好ミ ツツソウフウリウヲコトミ

候人ニテ ヒコトニ

碧蓮花動朝風香 ヒキレンハナウチキアサフウカウ

且命之但勢明早 メノタマシメアサ

船踏つ止陸行 フネフミトドマシチカラ

休山老翁 ヒヤマノロウ

煩暑之節 マンショノセツ

候上 ヒコトノウ

從遊可致候上 ツヨウカシタヒコトノウ

○觀雪 ミツ

瑤華飛瓊 ユウカヒユウ

銀沙上玉樹 ギンサノウタマノキ

積素散塩 ツクソノチリシホ

似絮如花 ニシキコトハナ

積玉裁花 ツクタマノキ

夜雪對雪 ヨシユキノツキ

深雪急雪 フカイユキノキ

風雪吹雪 フウユキノフキ

掬雪割玉 クツユキノサタタメ

作文萬葉目用文章

觀雪招友之文 ミツヲサシケルヒトノカキ

昨夜大雪江山 キノノヨシユキノカハヤマ

一色妙景 イツシキノミタシキ

小者過 コモノノトス

住者 ジヤウ

長

廿九

静黙シヤウモク 舞花マユハナ

綻玉ツクシヨク 上種玉ウヘノタマ

忽埋トクメ 一色イツシキ

飛態ヒケイ 凍氣トウキ

寒深カンシ 寒林カンリン

村落ソノラ 竹籬タケシ

柴門サイモン 茅舍カヤ

會客クワイカク 招友マネトモ

捲簾マクレタ 登樓トウロウ

倚檻ヨルカニ 啓窓キセウ

山崎ヤマザキ 酒サケ 鶴ツル

何事ナニコト 待情マツナリ 何ナニ 促ツマナリ

正マサニ 是コト 言コト 良ヨシ 刻トキ

來キ 臨リン 是コト 行ユク

廿四返事

温酒ユヅクサケ 酒力サケチカラ

烹茶ユヅクサケ 喫茶クミサケ

茶烟チャエン 孤松コソウ

深竹シナタケ 竹裏タケウラ

瓊樹ジュウジュ 鏤玉ラウキョク

壓竹アツタケ 短策タンサク

草鞋カサヅメ 曠野クワンヤ

野雀ノソウ 四山シヤマ

眺望テウバウ 景色ケシキ

望迷カミマヨ 吟詩ギンシ

作文サキモノ 詩集シシウ

空カラ 花ハナ 菊キク 山ヤマ

玉タマ 立タチ 有アル 年トシ 瑞ミズホ 不フ

堪タカシ 以ヨリ 折オリ 尺シツ 忽トク 氣キ 招マツ

在アリ 物モノ 在アリ 在アリ 在アリ 在アリ

比ヒ 面オモテ 外ソト 訪ヒタガヒ 友トモ 如ニシテ 如ニシテ

揮筆	深賞	松聲	梅影	書窓	幽庭	擁爐	重衲	漫興	閑興	雅興	佳興	逸興	幽興	壯觀	美觀	盛觀	奇觀	縱觀	賞觀
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

茶お伴ひの系
 堂の教ふ
 六出花飄玉樹玲瓏
 之佳景候
 野ハギンセカイノヤチ
 不厭葭笠之煩
 有山陰高士之風
 蹴玉
 野生も遊覽之策相催候
 肉一齋相携へ可申候
 玉山銀郊
 登某之樓上
 芭鞋
 猪

慶賀

諸初儀

○ 婚禮

佳遇	鴛鴦	魚水	觀情	婚儀	婚媾	新婿	親迎	合色	新歡	合歡	聘禮	納采	對偶	良媒	媒妁
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

慶賀

諸祝儀ノ一ヲ云フ

婚禮を祝する文
 此の如きは
 富貴を急ぐもの
 所 雙親様
 所 雙親様

氷人上日 紹々上日	新郎台子 新婦ヨメ	令閨多 細君ウツシ	令室多 賤荆ゾ	荆釵上日 賤婦上日	荆婦上日 裨妾ケガ	令寵多 令可上日	小妾多 賤妾上日	裨妻上日 良辰ヲ	良期上日 華建キザシ
-----------	-----------	-----------	---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	------------

海峽と在る事小就
 般喜筵賀儀之印
 まてしと吾皇は侍化
 了身四面慶月之是
 草一平

佳宴上日 佳賓ヨイ	紅顔上日 緑髻カキ	北堂上日 萱草上日	阿母上日 慈竹上日	近親上日 親族上日	貴族上日 盛宗上日	枝属上日 血統上日	家族上日 一類上日	一家上日 因類上日	微族上日 寒族上日
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

其 復書
 玉素お相續々般儀
 婚儀は付お儀受
 賀儀先血を就は
 直投常能ま子

同苗 同姓 上日

同統 同氏 上日

連葉 門葉 上日

親朋 親友 上日

久友 同志 上日

知己 友達 上日

賢友 仁契 上日

賀章 進上 上日

奉呈 惠贈 上日

芳惠 盛映 上日

明交のるる昇

つ所産礼

再拝

陽臺雲務之媒ノリ ○琴瑟之歡正無此
際乎 ヨロコビカ ○佳期如許 此繁榮之
首也 ハンシヤク ○雙親已満足 二親此
安堵上日 ○小魚一監雖輕微表賀儀也

琴瑟 上日

合二姓之好 上日

之章 上日

婦道既備 上日

特善女工剪制之 上日

事 上日

君子之配偶焉 上日

婉焉而 上日

得其正 上日

作文

トカゴスコシナカラ。オイワ ○為慶賀呈之
ヒモウスト云フコト ○依外戚之

希笑納 ○笑収是祈上日 ○依外戚之

怨憑 ○從知己之媒 上日

幸嫁與吾 ○万端守質素 上日

種々蒙慶儀 ○戴珍物之嘉儀 上日

嘉納 ○欣受上日 ○歡納上日 ○歡

受上日 ○明且踵門 ○後日昇堂 上日

近且參上日 ○明日參館 上日

刻委細口陳及候 ○何是拜 上日

面之時厚謝可申述候也

○安産

生子セイシ 鳳毛ホウモウ

龍種リウシュ 鳳雛ホウスウ

夢羅ムラ クマシクマノナドノユメヲミルトナシラヌム。

吉夢キツム 好夢カウム

分娩ブンバン 平産ヘイサン

襁褓キョウボウ 穩婆オンバ

產婆サンバ 弄璋ロウヂョウ

弄瓦ロウカ 子孫シソン

結子ケツシ 子ヲウモフヲ草木ノミルニタヘテ云フ

⑦ 生子を祝ふ文章

賢令年産

財は男

合家位

家及此

桑弧ソウコ 子ノマルトキクダラユミヨモギノヤテイル

誕辰タンチン 生辰セイシ

華旦カタン 上誕節ウヘツセツ

初度ショド 歡宴カンエン

歡聲カンセイ 佳宴カエン

華筵カエン 佳賓カヒン

玉生タマシ 崑岡コンカウ

宗祀ソウシ 有後アリノチ

家廟カバウ 血食ケツシヨク

瓜瓞カテツ 綿々モンモン

⑧ 答

財房身

家及此

合家位

賢令年産

財は男

合家位

家及此

作文

三十四

蠡斯之慶同上

蚌珠有喜 ホトシヨリヨ
キコヲユム
コトニケトフ

麟玉生輝 リンギョク
シメタキ
ヨキヨラウ
ムラタヒ
アユフ

懸弧令旦 ケケ
コノイタ
オトヨラウ
ミシヨライフ

說悦佳辰 セツ
ホカシン
オラヤミ
シヨライフ

嵩嶽降神 フウ
カク
トノヨラウ
シガスルバ

日精入懷 ニチ
セイ
ニオヨラハラ
ミン故事

丹桂生枝 タン
ケイ
コラウム
1

一枝仙桂 イツ
シ
ヒトリノ
子

風骨殊奇 フウ
コツ
ホネミカカ
クダラ
スル

屹如成人 キツ
シツカリト
シテアル

秀蘭生葉 シュウ
ラン
コラウム
コト

謹赴華筵陪加 ツシ
マキリテ
マダイン
ガシクテ

頌祝 ソウ
シツ
ヒラマウス

躬賀未遑 ミツ
カガハ
マダイン
ガシクテ

青酒酒酒 アヲ
サケ
サケ
サケ

荒儀寸枕 アラ
ギ
サシ
カサ

芹儀献芹 セリ
ギ
ケン
ノ

瑣少微餉 サ
セウ
ビ
スシ

作文 萬葉集 卷之上

裁從表法等之難 イ
チ
カ
シ
ク
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ

至孝謝山所蔭 タ
ク
シ
ク
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ

以母平安 モ
ト
ノ
ヘ
イ
ア
ン

至孝居山所 タ
ク
シ
ク
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ

出教志 デ
ウ
キョウ
シ

旦昇堂所 ツ
ク
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ

至孝居山所 タ
ク
シ
ク
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ

御内室平産之由 ミコノウチノムラサキノユ
ノ
ヨ
リ
○
賢室夢兆之段小
子欣喜仕候 コノコノヨキニシテ
ツクシクシタ
ルコトノガタ
リ
○
殊健兒之由 ツクシクシ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ
○
舉家滿悅 カミケミツ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ
○
異日甚生光輝 イニチシキニ
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ
○
輕少之品 ケセウノヒ
ノ
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ
○
輕薄之物 ケハクノモノ
ノ
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ
○
紅木綿一反 ベニキモノ
ノ
ヒ
ト
ノ
シ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ
○
紬一端 ツクシクシ
タ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ
○
得賜 エタ
ル
コト
ノ
ガ
タ
リ

輕饋カキ 重大オモク

嘉納幸甚ヨロコビ ○賤房安産カチク ○

至重オモシ 貴重オモク

荆布分身セツサイブン ○拙妻分血ウツメノチ ○荆房已産カチク

芳名オノナ 大名オノナ

○戴祝表イタダキウラ ○賜珍布タマハルチヌ ○母ボ

令名オノナ 通信ツキニ

子平順也サイデゴザル ○漸々肥滿ゼンゼンヒマン ユエル

消息セウジ 上風ウエカゼ 俗ソク

○任官ニンクワン 役ニ

○先 但官祝タニクワンイハヒ 文モン

奉命ホウメイ 拜命バイメイ

今般イマハツ 某ナニ 有アル 法ホウ 好コト 但タニ

拜任バイニン 拜官バイクワン

他タ 大ダイ 悦エツ 至シ 極キョク 喜キ

轉任テンニン 進秩シンシツ

青雲セイウン 專任センニン

存ゾン 小コ 魚イサ 了リウ 止チ 勉メン 學ガク

委任イニニ 在勤ザキン

勅チク 下カ 陰イン 賞ショウ 彩サイ

在職ザイシツ 上擔ウエタン 任ニン

仕シ 小コ 比ヒ 薄ハク 儀ギ 丹ニ 醜ウシ 一イチ

擔當タンタウ 上選ウエセン 舉キョ

物モノ 下カ 陰イン 賞ショウ 彩サイ

登庸トウユウ 拔擢ハツタク

存ゾン 小コ 魚イサ 了リウ 止チ 勉メン 學ガク

推轂スイコク 累遷ルイセン

仕シ 小コ 比ヒ 薄ハク 儀ギ 丹ニ 醜ウシ 一イチ

超遷テウセン 仕途シト

物モノ 下カ 陰イン 賞ショウ 彩サイ

官途クワント 上當ウエタウ 直チキ

存ゾン 小コ 魚イサ 了リウ 止チ 勉メン 學ガク

當路タウロ 周旋シュウセン

物モノ 下カ 陰イン 賞ショウ 彩サイ

權貴ケンキ 威權イケン

存ゾン 小コ 魚イサ 了リウ 止チ 勉メン 學ガク

特權トクケン 全權ゼンケン

存ゾン 小コ 魚イサ 了リウ 止チ 勉メン 學ガク

休 <small>キウ</small> 憩 <small>ケイ</small>	退 <small>タイ</small> 食 <small>シヨク</small>	紛 <small>フン</small> 冗 <small>ジュウ</small>	繁 <small>ハン</small> 劇 <small>キョク</small>	鞅 <small>キョウ</small> 掌 <small>ショウ</small>	焦 <small>シヨウ</small> 慮 <small>リョ</small>	焦 <small>シヨウ</small> 恩 <small>オン</small>	黽 <small>ミン</small> 勉 <small>メン</small>	勉 <small>メン</small> 強 <small>キョウ</small>	殊 <small>シュ</small> 恩 <small>オン</small>	殊 <small>シュ</small> 遇 <small>ユ</small>
建 <small>ケン</small> 言 <small>ゴン</small>	上 <small>ジョウ</small> 休 <small>キウ</small>	上 <small>ジョウ</small> 退 <small>タイ</small>	上 <small>ジョウ</small> 紛 <small>フン</small>	上 <small>ジョウ</small> 鞅 <small>キョウ</small>	上 <small>ジョウ</small> 焦 <small>シヨウ</small>	上 <small>ジョウ</small> 焦 <small>シヨウ</small>	上 <small>ジョウ</small> 黽 <small>ミン</small>	上 <small>ジョウ</small> 勉 <small>メン</small>	上 <small>ジョウ</small> 殊 <small>シュ</small>	上 <small>ジョウ</small> 殊 <small>シュ</small>
言 <small>ゴン</small> 建 <small>ケン</small>	暇 <small>カ</small> 休 <small>キウ</small>	公 <small>コウ</small> 退 <small>タイ</small>	勿 <small>フ</small> 紛 <small>フン</small>	上 <small>ジョウ</small> 鞅 <small>キョウ</small>	志 <small>シ</small> 焦 <small>シヨウ</small>	心 <small>シン</small> 焦 <small>シヨウ</small>	奮 <small>フン</small> 發 <small>ハツ</small>	勵 <small>レイ</small> 勉 <small>メン</small>	遇 <small>ユ</small> 殊 <small>シュ</small>	上 <small>ジョウ</small> 殊 <small>シュ</small>

懷クワイ之ノ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

日ニチ昇シヨウ之ノ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

美ミ酒シウ之ノ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

在ザイ家カ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

返ヘン車シャ

傍ボウ方フ飛ヒ才サイ之ノ解ケ生セイ

昌シヨウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

在ザイ家カ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

建 <small>ケン</small> 白 <small>ハク</small>	上 <small>ジョウ</small> 表 <small>ヒョウ</small>	位 <small>イ</small> 階 <small>カイ</small>	至 <small>シ</small> 情 <small>ジョウ</small>	赤 <small>セキ</small> 心 <small>シン</small>	人 <small>ニン</small> 材 <small>サイ</small>	調 <small>テウ</small> 查 <small>サ</small>	考 <small>カウ</small> 校 <small>コウ</small>	事 <small>ジ</small> 務 <small>ム</small>	術 <small>ジツ</small> 業 <small>ゲツ</small>
上 <small>ジョウ</small> 言 <small>ゴン</small>	等 <small>トウ</small> 級 <small>キョウ</small>	上 <small>ジョウ</small> 處 <small>チュ</small>	情 <small>ジョウ</small> 實 <small>ジツ</small>	丹 <small>タン</small> 誠 <small>セイ</small>	人 <small>ニン</small> 傑 <small>ケツ</small>	點 <small>テン</small> 檢 <small>ケン</small>	枝 <small>シ</small> 藝 <small>イ</small>	技 <small>キ</small> 術 <small>ジツ</small>	上 <small>ジョウ</small> 素 <small>ソ</small>
言 <small>ゴン</small> 建 <small>ケン</small>	級 <small>キョウ</small> 等 <small>トウ</small>	分 <small>ブン</small> 處 <small>チュ</small>	實 <small>ジツ</small> 情 <small>ジョウ</small>	上 <small>ジョウ</small> 丹 <small>タン</small>	傑 <small>ケツ</small> 人 <small>ニン</small>	檢 <small>ケン</small> 點 <small>テン</small>	藝 <small>イ</small> 枝 <small>シ</small>	術 <small>ジツ</small> 技 <small>キ</small>	懷 <small>クワイ</small> 素 <small>ソ</small>

日ニチ昇シヨウ之ノ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

美ミ酒シウ之ノ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

在ザイ家カ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

返ヘン車シャ

傍ボウ方フ飛ヒ才サイ之ノ解ケ生セイ

昌シヨウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

在ザイ家カ望ボウ望ボウ之ノ朝チウ恩オン之ノ程ケイ

陳上チン上ア上ル上聞上上

上疏シヤウ疏ス至シ情シヨ

切實セツ實ジツ本懷ホン懷クワイ

○轉居テン居キョガド

大厦ダイ厦カ高堂カウ堂ドウ

玉堂ギョウ堂ドウ上上畫堂クワ堂ドウ

樓閣ロウ閣カク山閣サン閣カク

茅屋ボウ屋ウツ草堂サウ堂ドウ

小齋セウ齋サイ竹齋チク齋サイ

書室シヨ室シツ山亭サン亭テイ

林亭リン亭テイ幽亭ユウ亭テイ

別莊ベツ莊シヤウ別業ベツ業ギョウ

別墅ベツ墅シヨ上山ウ山莊サン莊シヤウ

菟裘ト裘キウ書房シヨ房バウ

園亭エン亭テイ竹扉チク扉ヒ

街衢ガイ衢キョウ市街シ街ガイ

巷陌カウ陌マク邑里イ里リ

鄉里キヤウ里リ上村ウ村落ソウ

郊外カウ外グワイ野上ヤ上ウ

蹊路ケイ路ロ橋梁キョウ梁リヤウ

倣文ニホウ寫真シヤウ通月ツウ大章ダイ

告以不宣コク以イ不フ宣セン

賀新カ新シン交カウ交カウ

高閣カウ閣カク夜來ヤ來ライ

正轉テイ轉テウ福フク福フク

所福ショ福フク陣ジン陣ジン

雅ガ結ケツ構カウ構カウ

存小園ソン小園コ園エン松ソウ松ソウ

樹多栽ジュ多栽タ栽サイ小松コ松ソウ

所祝ショ祝シツ印イン印イン

吾皇ゴ皇クワン休キウ休キウ

圮橋キヤリ園池エンチ

池塘チヤウ藩籬ハンリ

建築ケンチク土木ドボク

落成ラクセイ移居イキョ

轉居テンキョ容膝イロヒ

莊麗サウレイ華麗カウレイ

隱栖インシ幽棲ユウシ

踈籬ソウリ晴窓セイソウ

書窓ショウソウ松窓ソウソウ

竹窓チクソウ弊居ヘイキョ

三四言

每篇オテ相續ガイミ小段ハイケンお

字跡ウツ居マヨ付フキのシ影ガ像マシキ

所ツ居コ前マのウ影ウ梅メ

喜ヒト林カ小ヒト松ハチ一ヒト是ハチ是ハチ刻ハチ

弊廬ヘイロ上ウヘ寒舍カンシャ

荆扉ケイヒ蓬屋ホウオク

矮舍ヱシヤ蓬戸ホウコ

庭樹テイジュ泉石センセキ之ノ位置チ

眺望テウバウ

豁然カクゼン土地トチ

爽塏スワク眼界ガンカイ

豁然カクゼン人目ジンモク愕ガク

及オド風フウ之ノ

壽シウ不堪カン仰オウ

作文サキ高タカ直ナカ月ツキ文章ブツ

喜ヒト林カ小ヒト松ハチ一ヒト是ハチ是ハチ刻ハチ

所ツ居コ前マのウ影ウ梅メ

字跡ウツ居マヨ付フキのシ影ガ像マシキ

每篇オテ相續ガイミ小段ハイケンお

万マン謝シャ形ケイ面メン色シキ不フ一イツ

自在書通巨用文章

羨セニ ウキマ 樓閣ロウカク ノカ

山閣サンカク ノカ 池館チケン ノカ

紅塵コウジン ノカ 甕牖ウヱウ ノカ

俗絆ソクバン ノカ 庭除テイジヨ ノカ

庭際テイサイ ノカ 絶羈ゼツキ ノカ

脱俗トツク ノカ 名利メイリ ノカ

塵事ジンジ ノカ 閑庭カンテイ ノカ

移居イキヨ ノカ 土木ドム ノカ

建築ケンチク ノカ 轉住テウジユ ノカ

美觀ミケン ノカ 美事ミジ ノカ

卷之七

甲第御新營カウダイゴシンエイ オホキチヤシキノ ○落成ヲクセイ アケル ○小隱セウイン

御新築ゴシンチク アラタタ ○鍊瓦石造レンカワシヅク アカツラテ ○西サイ

洋造ヤウゾウ ○昨年サクネン 以來イライ 御造ゴゾウ 作サス 之ノ 新居シンキヨ 御落成ゴヲクセイ

小相成コソウナリ ○明日アシタ ハ是非ゼヒヒ 御轉居ゴテウキヨ 之ノ 由ユ ○良リョウ

地御着眼チゴクヤクガン 之ノ 程感服ホウカンフク 仕候シコウ ○猶又ナラタ 商法御ショウホウゴ

盛大セウダイ 之ノ 程奉察ホウサツ 候コウ ○鮮魚センギョ 雙尾サウビ 慶賀ケイガ 之ノ 印イン

迨トヒ ○近日キンジツ 新宅シンタク 拜見ハイケン 旁參ハナミ 館カン 坊ボウ 之ノ 儀ギ ○萬マン

賀可ガカ 申演シンエン 候コウ ○萬拜マンバイ 眉メイ 之ノ 時トキ 伐期ハツキ 一ヒト 候コウ

餘ヨ 之ノ 面陳メンチン 謝シヤ 候コウ ○書餘シヤヨ 面謝メンシヤ テカシヨハ

○拜面ハイメン 之ノ 節謝セツシヤ 辞申ジシン 上候ウヘコウ オノミカハリクトキ

○祝壽シユウジユ オカイヤ

遐算カサ オカ 遐齡カレイ ノカ

龜齡キレ ノカ 上鶴齡カクレイ ノカ

七秩シチシツ ノカ 七旬シチジュン ノカ

八秩ハチシツ ノカ 強仕キヤウシ ノカ

知命チメイ ノカ 中壽チュウジユ ノカ

下壽カシユ ノカ 上壽ジョウジユ ノカ

高年カウネン ノカ 老年ラウネン ノカ

老健ラウケン ノカ 矍鑠クワク ノカ

花甲カウカ ノカ 年華ネンカ ノカ

作サク 文モン 書ショ 通ツウ 巨キョ 用ヨウ 文モン 章ショウ

長壽チヤウジユ 之ノ 祝シユ 儀ギ

所祝ショシユ 父フ 様サマ 古稀コキ 之ノ

長壽チヤウジユ 之ノ 祝シユ 儀ギ

年ネン 出デ 交カウ 友ユウ 之ノ 儀ギ

年ネン 出デ 交カウ 友ユウ 之ノ 儀ギ

碩儒 大儒

熟生 社中

仰慕 飲慕

景慕 葵心

切 切

欽羨 不己

愚蒙 蠢愚

頑愚 蒙昧

魯蒙 遲鈍

譏劣 陋劣

海學修業の仕度

遅鈍の生儀一入

報捷御度等

仰の事は何

編委託

固陋 浅劣

癡歎 暗愚

聰明 穎敏

英邁 英俊

伶俐 叡智

暗誦 草稿

翻譯 抄録

臨摸 臨寫

添削 刪正

斧正 浄書

作文 高見

御度申上候

以在御度

入熟御頼申度候

質 御入熟之事委曲致承知候

候上 御差支等有之候

申越可被下候

自在清選日月之章

○請醫

不例 不豫

微恙 伏枕

臥褥 平臥

症候 危篤

勞憊 蒲質

柳質 國手

國醫 對症

奏功 奇効

良驗 効驗

醫哉信也

家父ありて前より

感冒症に或頭痛

忌むありて國医の

今曉より候に大熱

痊愈 自重

自愛 攝養

攝護 保重

保攝 庶幾

勞趾 懇願

渴望 冀望

懇請 是祈

所仰 祈望

違常 微恙

危篤 容態

作文 萬通日用文章

を貴く願ふ

教員解小お慶し

平部信小者も平

有る所者能成給

奈歩も度は股す

卷之上

四十三

診察 診断 上日

回診 良劑 上日

驅毒 喚神 上日

反魂 蘇生 上日

復常 健全 上日

國手 國醫 上日

刀圭 對症 上日

病痾 不豫 上日

喚神 反魂 上日

幸望也

未得拜眉候 承先生高名 御良劑

御名療承里及び候 感冒之氣味惡寒

甚舖 御名藥 感冒之氣味惡寒

居妄致疾 御診察被下度候

御來問奉願候 御回診

之節御存問奉願候 何卒御

光臨被下度此段以手紙奉申上候也

○借用

明旦 明朝 上日

明晚 明夕 上日

白屋 下舎 上日

茅舎 寒舎 上日

茨室 弊舎 上日

契約 約結 上日

約諺 盟約 上日

約定 謹約 上日

催小集 上日

作文 寫通 簡次 書

物を借り遣はす

明日を名屋待合

小集は付出候

面立は至り候

器具屏風を雙

燕器一具 サケイウ

煎茶器一具 センチャノドウグ

宣爐一座 センロウ

寶藉一部 ホウセキ

碧池一對 ヘキチ

重硯一具 ジュウイン

屏風一雙 ビヤウ

取假片時 テケカク

祈借少時 イタクセウ

願暫時賜恩借 カガヒトキニカガヒ

相借仕度山御

後下もろくおたると

此使へ出附と

本車山為尊君御

末車之程偏と

特愛敢假 トクアイカガヒ

愛翫中之粗物 アイケンチュウノソブツ

携往草 カトエウ

提佳篇 トキカ

幸吾一貯 サイゴ

自有之上幸得 ミヨコ

便手之上即命 ビシテ

依送之 カニ

即付来依 スナチ

唐紙一本 カラシ

作文高麗

本車山為尊君御

復書

相借仕度山御

後下もろくおたると

此使へ出附と

自在萬通臣用為章

呈進 然呈 上日

呈贈 上日 贈進 上日

進覽 上日 貴覽 上日

尊覽 上日 惠贈 上日

投惠 上日 投與 上日

投贈 上日 贈與 上日

惠與 上日 送惠 上日

贈送 上日 深謝 上日

厚謝 上日 謝辭 上日

問慰

卷之十一

お持可き自在様

甲右様より為願名

御用出せりませ

先達より申す

問慰

諸見舞之事

○火災

祝融 失火

放火 回祿

罹災 火災

烏有 灰燼

消防 救火

行火者 唧筒

龍骨車

龍吐水

不慮 不虞

作文 鳥通

○火事 人畜之文

鳥を風生る宗

高度出野焼

不堪なる怪の候所

家族を母屋別家

カナイガウ

四十六

不圖 オモハシ 協力 キョリキョク

援勢 エンセイ 騷擾 サウジョウ

煩擾 ハンジョウ 上日 ジョウニチ 開擾 カイジョウ

急遽 キツゾ 迅速 ジュンソク

救助 キウジユ 救援 キウエン

救濟 キウジ 上日 ジョウニチ 救護 キウゴ

忽卒 コツソツ 卒尔 ソツジ 上日 ジョウニチ

倉皇 ソウワウ 忸怩 ニウニ 倏然 シュツゼン

捷疾 セツシツ 忽々 コトコト 上日 ジョウニチ

駭然 ガイゼン 愕然 ガクゼン 上日 ジョウニチ

此道避之趣也 タノハシキ

中書大書 ナカノカミ

祝由信言 イハヒ

お手相 テノウライ

年 トシ

存外 ソンガイ 意外 イガイ 上日 ジョウニチ

望外 ボウガイ 意外 イガイ 上日 ジョウニチ

不期 フキ 様子 ヨウシ 上日 ジョウニチ

動靜 ドウジョウ 景况 ケイキョウ 上日 ジョウニチ

形勢 ケイセイ 實況 ジツキョウ 上日 ジョウニチ

突然 トツゼン 俄頃 ガクン 上日 ジョウニチ

瞬間 シュンカン 上日 ジョウニチ 遑忙 トウマシ

匆忙 ムシバシ 昨夜 ソノヨ

近街 キンガイ 火起 ヒオキ

折節 セツセツ 風烈 フウレツ

折節 セツセツ 風烈 フウレツ

謂之 イハレ

山 ヤマ

山 ヤマ

昨夜風火之御聞 ソノヨノフウヒノミコト

之程奉察候 ソノホドニサツサシメ

傳ふ罷越 ツクシメテ

被贈	珍奇	造物	禍福	家無	窮困	附鳥	一室	進退	隣舍
被贈上日	珍奇多珍奇品上日	造物ニアヒフアセハ	禍福得喪付與	家無餘財イニテマル	窮困無聊	附鳥有ナニモナクナル	一室掃地ナル	進退維谷	隣舍火起

○只今御別荘へ御侮住のより、拝承先々少し安心いたし、○相應の御用御座候り、早速御申越し下されし、○先々御覧ひまぐ、早々以上

○三
答書

此書は、密に、四

福を、弊屋に、掃

ナニモカモ

被投	投與	贈寄	来使	僕隸	蒼頭	家隸	小厮	丁稚	下婢
被投上日	投與多惠賜	贈寄珍貴物	来使上日	僕隸侍從者上日	蒼頭上日	家隸上日	小厮家僮上日	丁稚家僕上日	下婢嬰婢上日

鳥有之屋

如命、お務、會

難、道、廻、は、小、者

付、種、の、御、直、物、を

御、別、荘、に、御、用、を、承、知

ナニモ

カナイ

オケリ

ウツ

ナニモカモ

作文 寫通記用字

卷之四

四十八

伏枕 多ク臥 褥 トミ

平臥 上 霍然 多ク

患狀 如何 多ク

尊意 如何 多ク

保攝 是慎 多ク

勉調護 多ク

久絶 伺候 多ク

鮑魚 一筐 多ク

菓子 一折 多ク

牛乳 一瓶 多ク

酒を既飲す

所んを

途は

生専

不盡

進呈 呈上 上日

叱留 笑納 上日

叱置 落握 上日

落手 上 落掌 上日

請取 上日 受取 上日

徒然 徒手 上日

空手 上 無為 上日

稟告

吹聴

開店

本舗 支店

此程より御不例之由

之由兼りゆ

御快方とハ存ゆ

御少るゆ

何分御自愛肝要と

御保養專一

稟告

諸吹聴ノ事ヲ云フ

開店吹聴ノ事

作文萬葉

五十一

糊口 <small>コウ</small> 卒 <small>ソツ</small> 廻漕 <small>クワウ</small> 上 <small>ジョウ</small>	運漕 <small>ウンクウ</small> 上 <small>ジョウ</small> 運輸 <small>ウンユ</small> 上 <small>ジョウ</small>	運搬 <small>ウンパン</small> 上 <small>ジョウ</small> 物價 <small>モノカ</small> 上 <small>ジョウ</small>	定價 <small>テイカ</small> 上 <small>ジョウ</small> 廉價 <small>レンカ</small> 上 <small>ジョウ</small>	低價 <small>テイカ</small> 上 <small>ジョウ</small> 原價 <small>ゲンカ</small> 上 <small>ジョウ</small>	昂低 <small>カウテイ</small> 上 <small>ジョウ</small> 騰貴 <small>トウキ</small> 上 <small>ジョウ</small>	沸騰 <small>フイトウ</small> 上 <small>ジョウ</small> 騰價 <small>トウカ</small> 上 <small>ジョウ</small>	會計 <small>ケイケイ</small> 上 <small>ジョウ</small> 牙籌 <small>ガチウ</small> 上 <small>ジョウ</small>	精算 <small>セイサン</small> 上 <small>ジョウ</small> 正算 <small>テイサン</small> 上 <small>ジョウ</small>	財本 <small>サイホン</small> 上 <small>ジョウ</small> 資本 <small>サイベン</small> 上 <small>ジョウ</small>
---	--	--	---	---	--	--	--	---	---

出賣シュバイ 販賣ハンバイ 行コウ 沽コ 小販コハン 沽コ 小販コハン 沽コ 小販コハン

四 五季

四坡何シハナニ の 運ウン 舟フネ 舖ボ 西セ

洋ヨウ 德タク 品シ 所シ 販ハン 賣バイ 之シ

比ヒ 弥ミ 正テイ 繁ハン 昌シヤウ 之シ 如ニ 車シャ

資金 <small>シキ</small> 上 <small>ジョウ</small> 利潤 <small>リジュン</small> 上 <small>ジョウ</small>	利益 <small>リキ</small> 上 <small>ジョウ</small> 利倍 <small>リバイ</small> 上 <small>ジョウ</small>	釀金 <small>キョウキン</small> 上 <small>ジョウ</small> 帳簿 <small>チヤウボ</small> 上 <small>ジョウ</small>	牒記 <small>テウキ</small> 上 <small>ジョウ</small> 風聽 <small>フウテイ</small> 上 <small>ジョウ</small>	風聲 <small>フウセイ</small> 上 <small>ジョウ</small> 聲價 <small>セイカ</small> 上 <small>ジョウ</small>	聲譽 <small>セイヨ</small> 上 <small>ジョウ</small> 財主 <small>サイシュ</small> 上 <small>ジョウ</small>	金滿 <small>キンマン</small> 上 <small>ジョウ</small> 金穴 <small>キンケツ</small> 上 <small>ジョウ</small>	畜財 <small>チクサイ</small> 上 <small>ジョウ</small> 金持 <small>キンモチ</small> 上 <small>ジョウ</small>	財家 <small>サイカ</small> 上 <small>ジョウ</small> 富貴家 <small>フクキカ</small> 上 <small>ジョウ</small>	典當 <small>テンタウ</small> 上 <small>ジョウ</small> 典物 <small>テンモノ</small> 上 <small>ジョウ</small>
---	--	--	--	--	--	---	---	---	---

水スイ 行コウ 下ゲ 為タカ 意イ

去キョ 事ジ 上ジョウ 傳デン 布フ

下ゲ 坡ハ 何ナニ の 運ウン 舟フネ 舖ボ 西セ

手テ 傳デン 賣バイ 方ホウ 午ヌ 下ゲ 小コ

系ケイ 上ジョウ 可カ 什シ の 沽コ 小コ 販ハン 沽コ 小コ 販ハン 沽コ 小コ 販ハン

母金 利子 上日

利息 上日 子金 上日

典却 返償 上日

條約 贖金 上日

○就官 多

墮官 累遷 上日

轉任 吏務 上日

冗務 蝟紛 上日

紛冗 忽忙 上日

急劇 進秩 上日

時好之形影 支店 相関

○西洋雜貨舖 和工 代呂物

仕立方 成丈 糸んをいれ直段の所

廉仕候 ○御報知奉祈候以上

物官吹陸之文

今般某省甘某友

お但能あるをなす

青雲 委任 上日

擔任 擔當 上日

允當 妥當 上日

改正 釐革 上日

報國 盡忠 上日

巡視 警察 上日

巡察 熱中 上日

冒進 躁進 上日

料理 掣肘 上日

牽製 因循 上日

作文 萬通日用文章

長

五十三

海峽島嶼之艇生

思禁成有公

物物之至也

平乃也

似也

淺薄固陋 アサハカニシテ、イヤシ

特蒙齒錄 ベツタンニオメガネニ、アツカル

伯樂一顧之力也 ハクライイッコノチカラナリ

將何以酬萬一乎 ハタオラモツテ、ムクニ、バニシヤ

忝厚眷 カクチチウ、アツキゴヒイキ

足下鴻舉 ソノカ、カウキヨ、アナタサマ

光名著於當世 タカキナガイマノ、ヨニアラハル

榮踰望 エホク、ヨバツ

佩 イノウヘモナク、アリガタイ

外 シアハセガ、キハテマス、カン

佩 イノウヘモナク、アリガタイ

饕餮行 餞別

洋行 ヨウカウ、イコク

歐羅巴 エウロッパ、名、アメリカ

澳洲 オーストラリア、日、コク

魯西 ロシヤ、西、班牙

羅馬 ロマ、フ、ラン、西、英

吉利 ギリ、ス、ホ、ル、ト、ガ、ル、普

魯士 ロシヤ、ス、イ、ス、ベル、ジ、ユ、ム

瑞西白耳義

或病之為是不 アリガタシ

音陽 オサニツクカサレ

程 オサニツクカサレ

粗酒 ソマツノサケ

岩所 オイデ

及純音 ケハ、イ、ヒ

饕餮行

諸餞別之軒ヲ云フ

洋行之人 ヨウカウノヒト

文 イコクユキ

今敢 イマ、コノ、コト、ヲ、アゲ、テ、ス

五十四

自在通印用文章

和蘭 留學

駐在 在留

在勤 公使

領事 書記官

譯官 通辨

分袂 送別

留別 分手

一別 航海

揚帆 發航

出帆 出港

歐州留學

歐州留學

不日返航

海上風光

海上風光

海上風光

滄海 環海

海上 海路

波濤 波浪

烟波 綠波

修路 離別

別離 離思

離愁 離憂

離席 離筵

離宴 離杯

離歌 離時

作文書道

愛及香

國

山

花

表

渭城上日 負笈上日	驪駒上日 陽關上日	解纜上日 驪歌上日	祖筵上日 去舟上日	行矣上日 祖餞上日	悵別上日 一去上日	惜別上日 傷別上日	別後上日 臨別上日	別愁上日 別杯上日	別淚上日 別袖上日
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

下筆如也
 後集
 和國留學江名不
 日及航取一山付
 師重向一程里程
 オクヅネ
 あづう
 あふ
 オホセツケラレ

貴契上日 賢契上日	首府上日 都城上日	闔國上日 都府上日	他鄉上日 風土上日	異邦上日 異郷上日	歸期上日 絕域上日	治裝上日 行李上日	旅裝上日 行裝上日	薄贖上日 惠餞上日	贖儀上日 餞別上日
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

才可有了存業
 難成出中元分
 勉勵消埃之想
 舟海謝山生如
 餘儀直航航之
 ハナムケ
 ニフカクレイイフ
 タマモノ
 セウセウ
 ワククシ
 オロ

尊契上日 貴文上日

厚誼多 友愛上日

勤勞 勞神

倦勞 煩勞

消光 消遣

消日 經日

怠惰 怠慢

倦怠 疎懶

疎慵 想像

上卷類語大尾

所取之法 厚心為

主中 法信

上のお感

語學 ○ 攷々切瑳上日 ○ 窮理學上日 ○ 勉強 ○ 琢磨

上日 ○ 攷々切瑳上日 ○ 緯渡懸隔

作文 自在 萬通日用文章卷上尾

